

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **52 (1943)**

Heft 21

PDF erstellt am: **11.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Divers

Une motion Escher au Grand conseil valaisan

M. Jos. Escher, hôtelier à Brigue, énergiquement appuyé par M. F. Viscio, hôtelier à Montana, présente une motion ayant pour but de faire ajouter à l'art. 38 de la loi sur les auberges un 3e alinéa: « Les personnes logées dans l'établissement ne sont pas astreintes aux dispositions concernant la fermeture des établissements. »

M. Escher démontra qu'il était absolument nécessaire de faire une différence entre un café à clientèle locale et un café d'hôtel avec la clientèle logeant dans l'établissement. Il ne suffit pas de pouvoir continuer à servir les clients dans leur chambre.

Au cours de son plaidoyer, M. Escher tient à préciser que sur 22 cantons, 16 possèdent dans leur loi sur les auberges des dispositions claires et qui font une différence entre la clientèle locale et celle de l'hôtel. Le motionnaire s'efforce de convaincre ses collègues députés qu'il ne s'agit pas seulement aujourd'hui de faire de louables efforts pour attirer nos confédérés dans ce beau pays qu'est le Valais, mais qu'il fallait aussi traiter les clients en conséquence et non pas les ennuyer par des habitudes trop puritaines.

Dans sa réponse, M. le conseiller d'Etat Fama voulut cependant bien reconnaître que la situation actuelle est très difficile pour l'hôtellerie, mais il ne croit pas qu'il soit facile d'y apporter remède sans modifier la loi. M. Fama veut bien prendre en considération la motion pour examen.

La motion est acceptée par le Grand conseil et le gouvernement devra présenter sous peu une étude à ce sujet.

Commission professionnelle pour les hôtels et les restaurants

Le 15 avril dernier, la Direction de la Commission professionnelle suisse pour les hôtels et les restaurants s'est réunie à Zurich pour une séance d'un jour, sous la présidence de son nouveau président, M. Golden-Morlock. Au premier plan de la discussion figurait la constitution de commissions d'arrondissement dont l'activité, espère-t-on, aura pour effet de favoriser notamment la collaboration avec les autorités cantonales chargées de l'instruction et avec les sections des associations professionnelles. La Direction a décidé de former sans aucun retard ces commissions d'arrondissement et elle a ordonné les mesures indispensables à ce but. Par ailleurs, elle a mis au point le statut des sommeliers, qui sera bientôt envoyé aux groupements professionnels. Les travaux

préparatoires relatifs à l'introduction d'un apprentissage approprié pour le personnel féminin assumant le service dans les hôtels et les restaurants ont également progressé. M. Willy Brennisen, de Zurich, a présenté un programme d'enseignement pour les cours de l'Ecole professionnelle destinés aux apprentis cuisiniers; ce programme, qui semble devoir rendre de grands services, a été approuvé par la Direction unanime; il en a été de même d'une proposition de M. H. Schmid, directeur, Berne, concernant l'introduction d'un apprentissage commercial hôtelier. En vue de discuter en commun les programmes d'enseignement des écoles professionnelles, il est prévu une conférence entre les associations intéressées, l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers, et la Direction de la CPS. Le Comité suisse de la fête du 1er août sera invité à mettre à la disposition de la CPS, une somme appropriée, à prélever sur le produit de la collecte de cette année destinée à la formation professionnelle de notre jeunesse, somme qui servira à accorder des secours aux apprentis et apprenties qui, dans notre branche, se trouveraient dans la gêne.

Instructions pour le personnel de salle

Il est prouvé que le personnel de salle ou de cuisine des restaurants et des autres ménages collectifs ne connaît pas suffisamment les dis-

positions existantes et commet des infractions qui mettent les employeurs en difficulté. Le personnel doit être régulièrement informé et, par des exemples concrets et réitérés, mis au courant des connaissances de la réglementation applicable à la profession font aujourd'hui partie de la formation et du perfectionnement professionnels.

Derrières nouvelles

L'obscurcissement reporté à 22 heures

Nous sommes heureux que les efforts que les organisations de l'hôtellerie et de la restauration ont fait, soit en commun, soit séparément, pour que les prescriptions relatives à l'obscurcissement soient atténuées aient abouti à un résultat positif. On communique en effet officiellement que pour la période allant du 1er juin au 15 août, le début de l'obscurcissement sera reporté à 22 heures. Si ces nouvelles dispositions ne comblent pas tous les espoirs, il ne faut cependant pas oublier que les prescriptions relatives à l'obscurcissement sont conditionnées non seulement par des considérations militaires, mais surtout par des considérations et des facteurs politiques.

ORIENT-TEPPICHE
SPANNTEPPICHE
LAUFER UND MILIEUX
wie immer: Gut und vorteilhaft
Geelhaar
Bern
TEL. 2-10-58 - TRINGSTR. 7

NEUCHÂTEL
COMPAGNIE VITICOLE CORTAILLOD

Pourquoi attendre?
Pourquoi attendre pour moderniser votre établissement?
Tôt ou tard il vous faudra songer à rajouter vos locaux, à créer une ambiance au goût du jour, seule capable d'attirer et de retenir la clientèle. Attendre encore, c'est risquer de payer plus cher.
Dans votre intérêt demandez conseils et devis à une maison de confiance spécialisée depuis 1863 dans l'installation et la modernisation des hôtels, cafés, bars, restaurants et carnazets.
ALBERT HELD & CIE S.A.
MONTREUX
Références dans toute la Suisse
Held ne crée que des ensembles harmonieux

ABFLUSSROHR - REINIGUNGSPUMPE
„ODEZET“
Einzig patentierte Schweizer-Pumpe
Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung durch
O. DEMMLER, Spitzackerstr. 11, Tel. 8 1576, ZÜRICH 6

GESUCHT
in Hotel des Berner Oberlandes mit langer Sommer- u. Winterseason, Eintritt Anfang Juni od. nach Übereinkunft:
1 Chef de cuisine
1 Köchin neben Chef, per sofort
1 Kaffee Köchin
1 I. Saaltochter, 1 Saaltochter
2 Saallehrtochter, 1 Barmaid
2 Zimmermädchen per sofort, servicekundig
1 Anfangszimmermädchen
1 Officemädchen
1 Küchenmädchen per sofort
1 Bureauvolontärin, 1 Hausmädchen
Offerten mit Referenzen, Bild und Gehaltsansprüchen erbeten an Hotel Euldi, Adelpoden.

Er ist da der maschinelle **Kirschen-Entsteiner**
Schweizer Fabrikat Patent angem.
Grösste Leistung! Ca. 1 kg pro Minute. Leichteste Handhabung. Einfüllen und Kurbel nach vorn drehen. Preis Fr. 23.—. Zu beziehen durch Haushaltungs-geschäfte oder beim Fabrikant A. Frey, Postfach 2348, Zürich H. B.

Tüchtiges Bureaufräulein gesucht
für Journal u. Réception in gutes Passantenhaus. Jahresstelle. — Sich zu melden Hotel Efer, Basel.

Portionsforellen
Spezialist
küchenfertig — lebend
Forellenzucht Brunnen
Telephon 80 (Schwyz)

ELEKTROFRIGOR „CONSUL“
Glace-Maschinen und Konservatoren
zuverlässig - grösste Leistung - Billigster Betrieb - Platzsparend
Grösse 100 x 42 x 85, fasst 21 Liter Glace. Nur beste Referenzen.
Ein Präzisions-Erzeugnis der Konstruktionswerkstätte Alpha A.-G., Nidau.
Verkaufsbüro für die Schweiz:
F. A. SCHUMACHER, ZÜRICH
Walchstrasse 23 Telephon 8 42 34

Vochänge Occasion
Ca. 100 Garnituren in verschiedenen Varianten. — Preis äusserst billig.
MÖBELHALLE ZEMP - GRENCHEN

A REMETTRE A GENEVE
au centre des affaires
Grand Café-Brasserie-Restaurant
Etablissement de 1er ordre et d'excellente réputation. Affaire lucrative et sans risques. — Capital nécessaire Fr. 225 000.—. Four de plus amples renseignements, écrire sous chiffre H. 5899 x Publicitas Genève.

SARDINIEN UND THON
Preisliste verlangen.
L. Cipariso, Zürich, Hofwiesenstrasse 89, Tel. 6094

On se souvient plus longtemps de la qualité que du prix. Achetez vos bons vins rouges chez
BLANK & Co. Vevey
la maison des vins rouges fins.

A Champéry (Valais), à vendre
hôtel-pension
avec grand bar-dancing, cinéma, 40 lits, belle situation, vue superbe, belle clientèle. A vendre pour cause majeure, chiffre à débattre. — Faire offre sous chiffre H. P. 2937 à la Revue Suisse des Hôtels à Bâle 2.

Bedeutend unter Erstellungskosten zu verkaufen, im vollen Betrieb sich befindendes, modernes
Apartment-House
über 100 Zimmer, mit nachweisbarer Rendite, geregelte Hypothekerverhältnisse, Anzahlung mind. Fr. 300 000. Offerten von nur kapitalkräftigen Selbstreflektanten unter Chiffre Z. K. 7463 an Mosse-Annoncen, Zürich.

Couponfreie Waschmittel
Ersatzwaschmittel „K 11“
Bleichsoda offen oder in Paketen
BEKO-Spülmittel offen oder in Paketen
Seifen- u. Waschmittel nach Coupons
KELLER & CIE, KONOLFINGEN
Chemische und Seifenfabrik Stalden

Zu kaufen gesucht
1 elektr. Kühlschrank für Wein.
wenn möglich Occasion. Off. an Badhotel Adler, Baden.

Gesucht
auf Mitte Juni in Badhotel
Allein-Chef
Offerten unter Chiffre B. A. 2943 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Meine Keller-Kontrollen
angelegt für Jahresbetrieb, Sommer- und Winter-Season, Sommersaison (Text deutsch und französisch) sind das denkbar Praktischste! Ausführung in gebundenen Büchern und lose Blätter-System — Verlangen Sie bitte Spezial-Vorlage
U. B. KOCH
VORMALS KOCH & UTINGER CHUR

Zu verkaufen im Verlaufe des Sommers
1 Französischer Herd
mit 2 Feuerstellen, 4 Bratöfen, 1 Réchaud. Masse ohne Rahmen: 280/80 cm.
SANATORIUM DR. BRUNNER, KUSNACHT/ZÜRICH

A remettre pour l'automne ou date à convenir
Hôtel moderne
montagnes neuchâteloises, en plein développement, station de sports, télé-ski. S'adresser Mme L. Nicoud, Hôtel de Tête de Ran, Les Hauts Geneveys (Neuchâtel)

Gesucht
per sofort oder nach Übereinkunft in
Park und Grand Hotel Bürgenstock:
1 Chef-Pâtissier
2 Angestellten-Köchinnen
2 Kaffee-Köchinnen
1 Anfangs-Zimmermädchen
1 Küchenburschen
1 Officemädchen
2 Büro-Volontär

Wer ist die Frau oder Fräulein
die, gleich mir, vom Leben enttäuscht, doch noch Hoffnung hat, auf Grund ehlicher Zusammenarbeit ein neues Leben aufzubauen?
Bin in den 40er Jahren, weltgerüst, sichere Position, Würdevoll. Von Dame wird gewünscht: Ehrliche Ehrlichkeit, tüchtige Haus- und Geschäftsfrau, schlanke, sympath. Erscheinung, natur- und sportliebend. Evtl. Vermögen erwünscht zur späteren Übernahme des Geschäftes. Diskretion zugesichert und erwünscht. — Bildofferten unter Chiffre A. B. 2939 an die Hotel-Revue, Basel 2.